

# Thorner Zeitung.



(Gegründet 1760.)

Redaktion und Expedition Bäckerstraße 255.

Diese Zeitung erscheint täglich Morgens mit Ausnahme des Montags. — Prämierungs-Preis für Einheimische 18 Sgr. — Auswärtige zahlen bei den Kaiserl. Postanstalten 22½ Sgr.

Inserate werden täglich bis 3 Uhr Nachmittags angenommen und kostet die fünfsätzige Seite gewöhnlicher Schrift oder deren Raum 1 Sgr.

Nro. 229.

1874.

Mittwoch, den 30. September.

Hieronymus. Sonnen-Aufg. 5 U. 59 M. Unterg. 5 U. 40 M. — Mond-Aufg. 7 U. 31 M. Abends. Untergang bei Tage.

## Abonnements-Einsadung.

Unsere geehrten auswärtigen Abonnenten ersuchen wir, die Bestellungen auf die „Thorner Zeitung“ pro IV. Quartal 1874 bald gefälligst bei der betr. Post-Anstalt machen zu wollen, damit die Beförderung keine Unterbrechung erleidet.

Der Abonnementspreis pro Quartal beträgt für Auswärtige nur 22½ Sgr., für Hiesige 18 Sgr., ein Preis, der die „Thorner Zeitung“ bei ihrer Größe und ihrem täglichen Erscheinen zu der billigsten in weitester Umgebung macht.

Die Expedition der „Thorn. Ztg.“

## Die Kirche und das Civilstands-Gesetz.

Schon vor und nach Bekanntmachung des Gesetzes über die Führung der Civilstands-Register wurde von den Gegnern desselben die Ansicht verbreitet, es seien damit die kirchlichen Handlungen bei Taufen und Trauungen aufgehoben und dadurch das Familienleben der religiösen Weise und der gewohnten und zum Herzessbedürfnisse gewordenen frommen Sitte beraubt, das Leben des Volkes solle oder werde wenigstens durch dieses Gesetz entchristlicht werden. Dem ist nicht so, die erwähnte Meinung ist nur aufgestellt und ausgesprochen um Unwillen und Widerstand gegen das Gesetz zu erregen und womöglich dessen Erlass zu verhindern. Denn das Gesetz ist freilich erst durch die in jüngster Zeit hervorgetretene Ablehnung des höheren katholischen Clerus gegen die Staatshoheit der Staatsregierung, man möchte sagen, abgezwungen, es ist aber längst schon auch von dem höheren und gebildeteren Theile der Protestanten gewünscht und ersehnt, um auch in der protestantischen Kirche den Übergriffen zelotischer Pfarrer entgegenzutreten, welche in gleichem Maße, wie ihre katholischen Amts- und Gefinnungsgenossen, sich das Recht annahmen wollten, Herren ihrer Gemeinden zu sein und die Familien-Verhältnisse in diesen nach ihrem Belieben zu ordnen und zu beherrschen. Das Civilstandsgesetz entzieht diesen Kirchenfeierern zwar die Macht ihrer Herrschsucht thatsächlichen Nachdruck zu geben, kann ihnen

## Das Bier und dessen Verfälschungen.

Die jetzige Jahreszeit mit ihrem oft eintretenden Temperaturwechsel lässt die gefährlichsten Hals- und Lungenkrankheiten entstehen; namentlich ist die Diphtheritis nicht allein Kindern, sondern auch Erwachsenen gefährlich. Sehr zu empfehlen ist es, eine wärmere Kleidung anzuwenden; äußerst räthlich ist eine Bedeckung des Halses, die namentlich bei Kindern und Frauen gewöhnlich vermischt wird. Auch ist der Genuss des Obstes, besonders in Verbindung mit unsfern durchaus nicht zu rühmenden Bieren, für viele von verderblicher Wirkung. Unsere Biere werden noch immer nicht besser u. von sanitätspolizeilichem Standpunkte lässt sich ihnen schwer beikommen.

Stoffe nachzuweisen, die der Gesundheit schädlich genannt werden, ist äußerst schwierig, da der Anteil der verdächtigen Ingredienzen im Bier äußerst klein ist und ein so geringer Prozentsatz an und für sich genommen nicht als gesundheitsgefährlich bezeichnet werden kann, weil die Wirkung auf den Körper nach physiologischen Erfahrungen erst nach dem Genuss bestimmter Quantitäten eines Mittels eintritt. Man scheint hier aber zu überschreiten, dass, wenn von einer Substanz, die in einer gewissen Menge genossen, schädlich wirkt, im Bier eine viel geringere Menge als diese enthalten ist, diese geringere Menge, die also allein genossen, ohne schädliche Wirkung sein würde, in Verbindung mit den andern im Bier enthaltenen Stoffen dem Körper Schaden zufügt. Solche Mittel, die von gewissen Brauern be-

aber natürlich die Herrschsucht nicht benehmen. Diese zeigte sich sehr deutlich in der drohenden, von zelotisch-orthodoxen Geistlichen erhobenen Forderung, dass gegen diejenigen Gemeindeglieder, welche sich nicht den kirchlichen Vorschriften d. h. den Sätzen und Geboten der Geistlichkeit in Bezug auf Taufe und Trauung unterwerfen, mit strengen Kirchenstrafen heftig verfahren werde.

Solchen Forderungen — manche derselben, namentlich der in Berlin ausgesprochenen, würden einem Cardinal-Großinquisitor Ehre machen — tritt der Erlass des Oberkirchenrats vom 21. September entgegen, in welchem über das künftige Verhalten der evangelischen Kirche bei Taufen und Trauungen Bestimmung getroffen wird.

In Hinsicht der Taufen heißt es darin ganz kurz, dass durch die Aufhebung des bürgerlichen Taufzwanges die kirchliche Pflicht der evangelischen Christen, ihre Kinder zur heiligen Taufe zu bringen, nicht berührt wird, die bisherige Frist von 6 Wochen nach der Geburt aber von dem zuständigen Pfarramte verlängert werden kann. Diese Frist ist auch schon bisher sehr häufig überschritten. Ausführlicher sind die Bestimmungen über die kirchlichen Trauungen.

Diesen soll ein einmaliges (auf besonderes Verlangen der Brautleute auch zweimaliges) Aufgebot vorangehen, welches mit der Verkündung der von den Verlobten beabsichtigten Ehe eine Fürbitte für deren Vorhaben verbindet.

Zur Vornahme dieses kirchlichen Aufgebots ist das Pfarramt der für die kirchliche Trauung gewählten Parochien zuständig und zwar sowohl die Geistlichen der Parochien, denen der eine oder andere Theil angehört, als auch derjenigen Parochie, in welcher sie als Eheleute ihren Wohnsitz nehmen wollen.

Das kirchliche Aufgebot darf aber erst stattfinden, nachdem der zuständige Standesbeamte das bürgerliche Aufgebot angeordnet hat. Es ist Sache der Verlobten dem betr. Geistlichen den Vollzug dieser Anordnung anzulegen und nachzuweisen.

Der Superintendent jeder Diözese ist ermächtigt Dispensation von dem kirchlichen Aufgebot zu ertheilen. Hat eine kirchliche Trauung ohne vorheriges kirchliches Aufgebot stattgefunden, so wird dieselbe in dem nächsten Gemeinde-Gottesdienste nachträglich mit Fürbitte verkündigt.

Der Geistliche darf die kirchliche Trauung nur dann vornehmen, wenn die bürgerlich gültige Schließung der Ehe vorher erfolgt ist, er muss deshalb von den Eheleuten verlangen, dass sie spätestens, wenn sie sich zur kirchlichen Trauung einfinden, die im Gesetz vom 9. März d. J. verordnete standesamtliche Bescheinigung beibringen.

Die bisherigen Verbote von Trauungen in

nugt werden, sind Nux vomica, Aloë und verschiedene Kräuter. Man kann durchaus nicht sagen, es ist Sache eines jeden, ob er Bier trinken will oder nicht, es kann ein jeder sich vor schädlichen Einwirkungen des Bieres bewahren. Das Bier ist kein Genußmittel, kein Luxus, sondern erscheint als Nahrungsmittel für die Bevölkerung.

Im Jahre 1872 wurden in ganz Deutschland produziert 32,944,700 Hektoliter Bier und dazu verbraucht 13,595,441 Ctr. Malz, und da der Centner Malz aus durchschnittlich 120 Pfds. Gerste oder Weizen gewonnen wird, 46,314,530 Ctr. Getreide. Im Allgemeinen wird für die gewöhnlichen Fass- und Schenkbiere auf den Centner Malz ein Produkt von 4 bis 5 Hektoliter Bier gerechnet, von den besseren Bieren höchstens 3 Hektoliter.

Neber den Verbrauch von Surrogaten sind genauen Angaben noch nicht gesammelt. Vorzugsweise besitzt man bis jetzt Beobachtungen über den Gebrauch von Zucker und von Reis.

An Zucker wird zunächst Zuckerkouleur sehr allgemein indeß mehr als Färbemittel, denn als eigentlicher Braustoff verwendet. Man rechnet, dass 1 Ctr. Zucker 3 Ctr. Färbe malz erfordert. Der hauptsächlichste Zuckeraufzusatz aber besteht in Säfte- oder Traubenzucker. Die daraus gebrannten Biere haben einen unangenehmen süßlichen Geschmack, klären sich schwer und werden leicht sauer. In Berlin ist sein Verbrauch sehr verbreitet. Zum Tivoli-Bier werden erhebliche Mengen gebraucht. Von dem sogenannten Luckenwalder Bier werden aus 20 bis 25 Centner Malzschrot und 5 bis 6 Ctr. Traubenzucker 60 bis 70 Hektoliter Bier gewonnen und dabei auf

der geschlossenen Zeit (Advents- und Passionszeit) fallen weg. Zu einer kirchlichen Trauung in der Charwoche bedarf es jedoch einer Dispensation des Superintendents.

Der Erlass des O.K.R. macht es den Geistlichen wie den Gemeinde-Kirchenräthen zur Pflicht allen Fleiß anzuwenden, damit die kirchliche Trauung, als in der religiösen und stiftlichen Bedeutung und Würde der Ehe tief begründet, allgemein aufrecht erhalten werde, und haben die Geistlichen insbesondere schon bei Annahme des Aufgebots dafür zu wirken, dass die kirchliche Trauung der bürgerlichen Eheschließung, soweit irgend thunlich, ohne Verzug nachfolge.

Es ist bekannt, dass seit etwa 30 Jahren nicht bloß von einzelnen überreiften Geistlichen sondern auch durch Verfügungen der Consistorien z. B. außer den im Staatsgesetz anerkannten Ehehindernissen noch verschiedene andere Gründe aufgesucht und aufgestellt waren, aus welchen die kirchliche Trauung versagt oder mit besonderer Genehmigung der Consistorien gewährt werden konnte. Insbesondere wurden bei der Wiederheirathung geschiedener Personen Schwierigkeiten erhoben, welche oft die Eingehung eines neuen Ehebundes unmöglich machten, so lange die Mitwirkung der Kirche dazu unentbehrlich war. Jetzt aber steht die Kirche bei der Frage, ob sie einem Geschiedenen die Wiedertrauung gewähren kann oder nicht, immer der Thatache gegenüber, dass derselbe seine Ehe bereits anderweit (vor dem Standesbeamten) in rechtsverbindlicher Weise geschlossen hat, also die etwaige Wiederanknüpfung des früher gelösten Bandes unmöglich geworden ist. Der Erlass bestimmt deshalb, dass die kirchliche Einsegnung der Ehe nur dann verweigert werden soll, wenn aus dem gesamten Verhalten des Betreffenden hervorgeht, dass die Spendung der kirchlichen Trauung nur eine Entwürdigung des Heiligen sein würde. Ein Fall, der wohl selten genug vorkommen wird, zumal auch der Erlass anerkennt, dass das fortan freie, auf keine Nöthigung des bürgerlichen Gesetzes beruhende Verlangen nach religiöser Weihe der geschlossenen Ehe die Annahme einer Gestinnungsänderung, gegenüber der früheren Verschuldung, zu unterstützen geeignet ist.

## Deutschland.

Berlin, den 26. September. Über den Zusammentritt des Reichstages ist allerdings bis jetzt noch kein endgültiger Beschluss gefasst, indeß hat man immer noch den 13 resp. 15 October als den Termin hierfür in Aussicht gehalten. Es handelt sich, wie wir hören, namentlich um die Fertigstellung des Militäratats und

2¾ Hektoliter 1—2 Quart Zuckerkouleur zugefügt. Andere Brauereien verwenden geringere Mengen, angeblich je nach der Witterung zum Zweck besserer Gärung.

Auch Syrup wird vielfach verwendet und angenommen, dass je nach der Qualität 40—100 Pfund Syrup oder 66 Pfund Syrup mit Stärke und einem Centner Malz erfordert. Die Berliner Brauereien für Schankbier benutzen ihn in größeren Mengen. Aus 16 Ctr. Malzschrot und 5 bis 6 Ctr. Syrup werden 44 Tonnen zu 115 Liter Braubier, oder bei Zusatz von 3—4 Ctr. Syrup 40 Tonnen Bitterbier gewonnen. Einzelne Brauereien gehen darin noch viel weiter und sollen 20 Tonnen Braubier aus 4 Ctr. Malz, ½ Ctr. Raffinade und 1½ Ctr. Syrup mit Zusatz von 20 Quart Zuckerkouleur, oder auch 20 Tonnen Bitterbier aus 4 Ctr. Malz und 2—2½ Ctr. Syrup gewinnen!

Von Reis nimmt man im Allgemeinen an, dass 1 Ctr. das gleiche Gewicht Malzschrot erfordert. Reismehl, dessen Preis etwa 5½ Thlr. für den Ctr. beträgt, soll nicht mehr als das Malzschrot, sondern eher etwas geringeren Bierzug, aber angenehmen Geschmack und ein weniger dem Verderben ausgesetztes Bier geben.

Doch wir finden auch im Bier Stoffe, die in ihrer Wirkung als Medikamente dem Körper nicht gleichgültig sind; diese werden als Ersatzmittel für Hopfen gebraucht. Die Produktion des Hopfens hat mit der des Bieres nicht gleichen Schritt gehalten. Der Hopfen wächst zwar in den meisten Gegenden Deutschlands wild, und auch sein Anbau war in früherer Zeit sehr allgemein verbreitet, so dass Reste der Kultur sich noch an sehr verschiedenen Orten vereinzelt vor-

ganz allein davon soll die frühere oder spätere Einberufung abhängig gemacht sein. Im Reichskanzleramt ist man entschieden der Ansicht, die Abgeordneten nicht früher nach Berlin zu berufen, als bis man ihnen genügende Arbeit vorlegen kann. Der Militairelat scheint in diesem Jahre ganz besondere Schwierigkeiten hervorzurufen, die namentlich in dem Extraordinarium vorhanden sein sollen. Es haben, wie wir hören, über diesen Etat schon wiederholt Sitzungen stattgefunden, doch haben sich jedesmal nicht unerhebliche finanzielle Bedenken kundgegeben, welche eine abermalige Umarbeitung des Etats nothwendig machen. Wie wir hören, glaubt man jedoch in den nächsten Tagen den Etat fertig zu stellen, so dass der selbe dem Plenum des Bundesraths zur Berathung zugehen kann. Sobald dies geschehen, wird der definitive Beschluss über den Zusammenritt des Reichstages gefasst werden.

— Aus Barzin sind Nachrichten eingetroffen, welche in erfreulicher Weise über das Wohlbefinden des Reichskanzlers berichten. Die Einwirkungen des Rheumatismus treten nur noch selten bei dem Fürsten zum Vorschein und sind dann auch nur von kurzer Dauer, so dass der Reichskanzler sich jetzt wieder täglich mehrere Stunden amtlichen Geschäften hingeben kann. Zur Reichstagseröffnung wird übrigens der Reichskanzler mit Bestimmtheit in Berlin erwartet. Sollte die Witterung später es gestatten, so dürfte es möglich werden, dass der Fürst nach der Eröffnung noch auf kurze Zeit nach Barzin zurückkehrt.

— Wie wir hören haben die vereinigten Ausschüsse des Bundesraths für Handel und Verkehr und für Rechnungswesen in ihrer heut Mittag stattgehabten Sitzung die Verathung des Bankgelezes zu Ende geführt, so dass dasselbe voraussichtlich schon morgen an das Plenum des Bundesraths gelangen kann. Im Großen und Ganzen ist das Gesetz nach den Prinzipien der Vorlage angenommen worden, die getroffenen Änderungen sollen nur untergeordneter Natur sein. Sobald das Gesetz im Wortlaut vorliegt, werden wir darauf zurückkommen.

— Die durch den Tod des Regierungsrats a. D. v. Mallinckrodt erforderlich gewordene Neuwahl für den 1. Reichs-Wahlkreis des Regierungsbezirks Münster (Kreise Ahaus, Steinfurt, Tecklenburg) ist auf 18. d. M. festgesetzt und der Landrat v. Bassi in Steinfurt zum Wahlkommissarius für diese Wahl ernannt.

— Mit Genehmigung des Kultusministers sind im Regierungsbezirk Düsseldorf nunmehr die sämtlichen katholischen Schulpflegebezirke aufgelöst und ist die obere Leitung und Beauf-

finden; indeß haben sich seine Ernten gegenüber der sehr sorgfältigen Behandlung und vielen Arbeit, der er bedarf, so wenig lohnend und gewisse Lagen so bevorzugt erwiesen, dass sich der größere Anbau mehr und mehr auf bestimmte Dertlichkeit beschränkt hat. Erst in neuerer Zeit breitet er sich wieder einigermaßen aus, seitdem die Anforderungen der Hopfenkultur genauer beobachtet und untersucht, auch Gegenstand des Unterrichts und der öffentlichen Lehrengung geworden sind, und seitdem namentlich durch Erfahrung erwiesen ist, dass feinere Biere nicht notwendig allein auf die Benutzung des zur Zeit noch immer vorzüglichsten Hopfens angewiesen sind, der in der Umgegend von Saaz in Böhmen gewonnen wird. Der Hopfen von Spalt im Süden von Nürnberg, der einer als nicht ganz so edel, aber ergiebiger betrachteten Art angehört, macht dem Böhmischem erfolgreich Konkurrenz und zu Zeiten gewinnt auch der Neutomaler Hopfen im Großherzogthum Posen hohe Preise, wenn er gut gerathen, und die Ernten anderer Gegenenden gering ausfallen ist.

Durchschnittlich darf nun angenommen werden, dass 1 Pfund Hopfen auf je 2½ Hektoliter obergärigen Bieres verwendet wird.

Dabei ist indeß noch ein gewisser Abzug für Hopfen-Ersatzmittel anzuschlagen, welche namentlich bei geringeren obergärigen Bieren in Anwendung gebracht werden. Dieselben werden meist verheimlicht und sind zum Theil schädlich, wie Nux vomica, Aloë und verschiedene Kräuter. Zum Theil sind sie bekannt und gelten als technische Erfindungen. So werden als Ersatz für Hopfen die Wachholderbeeren erwähnt. Sie

sichtigung der katholischen Volkschule und des Erziehungswesens auf Königliche Kreis-Schulinspektoren übergezogen.

Die in einem früheren Ministerial-Extrasse vorbehaltene Instruktion der Standesbeamten über das bei Zuziehung von Dolmetschern einzuhaltende Verfahren ist nunmehr Seitens des Ministers des Innern erfolgt und bechränkt sich auf die Anweisung, daß die Dolmetscher mit denjenigen Personen, welche eine Erklärung beim Standesbeamten abzugeben haben, vor letzterem erscheinen und mündlich dem Standesbeamten den Inhalt der Erklärung eröffnen müssen.

Das Staatsministerium hat beschlossen, von der früher in Anregung gebrachten amtlichen Herausgabe einer Sammlung derjenigen altländischen Gesetze, welche auf die neuverworbenen Landesteile ausgedehnt worden sind, Abstand zu nehmen, dagegen den Behörden in den neuen Provinzen die sämtlichen noch geltenden altländischen Gesetze dadurch leichter zugänglich zu machen, daß für sie eine der vorhandenen Sammlungen dieser Gesetze auf Staatskosten ange schafft werde.

Rach §. 51 des Reichs-Militärgegesetzes vom 2. Mai d. J. können zum Militärdienste eingezogene Volkschullehrer und Kandidaten des Volkschul-Amtes, welche ihre Fähigung für das Schulamt in vorschriftsmäßiger Prüfung nachgewiesen haben, von der Militärbehörde nach kürzerer Einübung mit den Waffen, zur Verfügung der Truppenteile, beurlaubt werden, giebt demnächst der Beurlaubte seinen bisherigen Beruf auf oder wird er aus dem Schulamte für immer entlassen, so kann er vor Ablauf des Jahres, in welchem er das 25. Lebensjahr vollendet, zum aktiven Dienst eingezogen werden. In Folge höherer Anordnung sind die Lokal-Schul-Inspektoren wiederholt veranlaßt worden, die sämtlichen ihrer Aufsicht unterstellten Volkschullehrer, welche das fünfundzwanzigste Lebensjahr noch nicht vollendet haben, auf diese Bestimmung aufmerksam zu machen und für den Fall, daß ein Volkschullehrer vor vollendetem 25. Lebensjahr völlig aus dem Schulamte scheiden will, dielem protokollarisch zu eröffnen, daß er danach seine nachträgliche Heranziehung zum aktiven Militärdienste zu gewärtigen habe.

Der Geh. Legationsrath v. Bülow II., welcher sich vor einigen Tagen nach Varzin zum Fürsten Bismarck begeben hatte, ist gestern Abend von dort wieder hierher zurückgekehrt. Herr von Bülow wird sich morgen mit dem Gefolge des Kaisers als Vertreter des auswärtigen Amtes nach Baden-Baden begeben, und dort bis zur Rückkehr des Kaisers verweilen.

Der Staatssekretär im auswärtigen Amts, Staatsminister v. Bülow, welcher sich bekanntlich auf einige Wochen in Urlaub begeben hat, wird Ende dieser Woche hierher zurückkehren und dann die Leitung des auswärtigen Amtes wieder übernehmen. Herr v. Bülow hat seinen Urlaub zu einer Reise nach dem Süden benutzt und sich schließlich noch einige Tage nach Mecklenburg begeben, dessen Vertreter er bekanntlich vor seinem Eintritt in das auswärtige Amt bei dem Bundesrathe war.

Nach einer Mittheilung des Ober Polizeiamts in Warschau ist der Inspector des Salzmagazins zu Petrikau, Namens Zubczycki nach Verübung von Defekten flüchtig geworden und wird vermutet, daß der selbe sich nach Deutschland begeben hat. Sämtliche Polizeibehörden sind deshalb Seitens des Ministers des Innern angewiesen worden, auf den Flüchtling, der 50 Jahr alt sein soll, zu fahnden und ihn im Befreiungsbefehl seiner demnächstigen Auslieferung festnehmen zu lassen.

Karlsruhe, 28. September. Das erste badische Kriegerfest, welches gestern hier stattgefunden hat, nahm den glänzendsten Verlauf. Es waren etwa 6000 Theilnehmer zugegen. Nach Begrüßung der Anwesenden durch den Oberbürgermeister Lauter traten die Delegirten des ba-

sollen dem Bier keinen unangenehmen Geschmack geben und das Sauerwerden des leichten Bieres verhüten. Wichtiger und vielleicht von großer Tragweite ist die Anwendung von Tannin statt Hopfen. Dasselbe hat unter anderen günstigen Eigenschaften mit dem Hopfenherbstoff die klärende und konservirende Eigenschaft gemein. Fünfzehn Gramm Tannin sollen 1 Pfund des besten Hopfens ersezten. Dadurch scheint die Fabrikation ganz hopfenfreier Biersorten, namentlich die der Weiß- und Braubiere angebahnt und die Anwendung der Brechnuß, der Weidenrinde und Rothbuchens-Klarspäne, sowie anderer Filterungs- und Klärmittel, auch der Zusatz gefährlicher Würzmittel, sowie der schlechten geschwefelten Hopfensorten entbehrlich gemacht zu werden. Damit hängt die Thatssache zusammen, daß die Ausfuhr erheblich zugenommen, während die Einfuhr seit lange keine beträchtliche Vermehrung erfahren hat. Bei dem ungeheuren Consum wird es gewiß gerechtfertigt erscheinen, das Bier als Nahrungsmittel anzusehen und deshalb der Zusammensetzung derselben eine gehörige Aufmerksamkeit zu schenken. Dazu kommt, daß die Schankwirth, Restauratoren u. dergl. selten in sachverständiger Weise mit dem Bier umgehen, so daß nicht allein Gewinnsucht, sondern oft auch in Unwissenheit das Bier verfälschen und in ein schädliches Getränk verwandeln.

(N. B. 3.)

## Mirza-Schaffy.

Friedrich Bodenstedt lüftet jetzt den Schleier,

dischen Militärverbandes zu einer Sitzung zusammen, in welcher eine Resolution angenommen wurde, wonach die übergroße Centralisierung des deutschen Kriegervereinswesens vermieden werden soll. — Ein Festzug bewegte sich durch die mit Fahnen und Kränzen reich geschmückten Straßen der Stadt. Bei dem Festbanket brachte der Staatsminister Solly einen Toast auf das deutsche Heer aus.

## Ausland.

Frankreich. Paris 27. September. Die Journale besprechen lebhaft die von der Regierung anberaumten Ersatzwahlen für die Nationalversammlung. — In Grenoble besonders, aber auch an anderen Orten, ist Herr Thiers auf seiner Reise nach Italien mit offenkundigem Enthusiasmus empfangen und begrüßt worden. Bei den Republikanern steht er entschieden, der Repräsentant der stabilen Republik. — Der "Nat. Ztg." wird telegr. gemeldet: Das von der "République Française" veröffentlichte Schreiben Gambettas, in welchem der Exdiktator die Republikaner auffordert, den bevorstehenden Generalrats-Wahlen einen ausschließlich politischen Charakter zu geben und alles aufzubieten, damit erprobte Republikaner in die Departemental-Vertretungen gewählt werden, erregt hier großes Aufsehen. Der famose General Lamarmora ist hier eingetroffen. Derselbe frühstückte heute im Elysépalast beim Marschall Mac Mahon. Letzterer ist heute Abend nach seinem Schlosse Laforêt zurückgekehrt.

Dem "W. T. B." wird aus Paris unterm 28. d. M. gemeldet: Bei der gestrigen Ersatzwahl zur Nationalversammlung im Departement Maine-et-Loire haben, so weit bis jetzt bekannt, der republikanische Kandidat Maille 32,521, der septennatistische Kandidat Bruas 33,366 Stimmen erhalten. Das Endergebniss der Wahl ist noch nicht festgestellt.

Großbritannien. London, 27. Septbr. Von der Goldküste wird dem "Standard" gemeldet, daß der Administrator Kapitän Lees von Cuimasi nach Cape Coast zurückgekehrt ist. Offiziell ist das Resultat der Mission noch nicht bekannt, aber Alles berechtigt zu der Annahme, daß es gut sei. Eine große Anzahl Aschantis ist aus geschäftlichen Gründen mitgekommen, u. Viele haben Elfenbein und Gold mitgebracht. Der König von Aschanti hat die Unabhängigkeit der Oshuabins anerkannt, und zweifellos werden die meisten tributzahlenden Stämme dem Beispiel der Oshuabins folgen, wenn nicht Calcalli abdankt. Das Protektorat genießt eine ihm bisher unbekannte Ruhe. Die Slavenfrage wird demnächst ernstlich in Erwägung gezogen und endgültig entschieden werden müssen.

London, 28. September. Die Morgenblätter bringen Kritiken über die von Gladstone in ver "Revue contemporaine" veröffentlichte Schrift über den Ritualismus. Die "Morning Post" schreibt: Mit Rücksicht auf den vor Kurzem erfolgten Uebertritt eines der hervorragendsten früheren Kollegen des Ministers müsse es das Land mit besonderer Befriedigung erfüllen, wenn Letzterer die Romanisirung Englands für durchaus unmöglich erkläre. Denn Gladstone sagt ausdrücklich, daß sich Niemand einer Kirche, welche, sowohl mit den modernen Ideen wie mit dem gesellschaftlichen Entwicklungsgange in Widerspruch stehe, anhören könne, ohne auf die geistige und moralische Freiheit zu verzichten und die bürgerlichen und patriotischen Pflichten preiszugeben.

Schweiz. Bern, 24. September. In Betreff der vom internationalen Postkongresse am 22. d. M. gefassten Beschlüsse, insbesondere über die Postvereins-Lizenzen, schreibt man der "N. Fr. Pr." Folgendes:

Die beschlossene Änderung ward durch die Verschiedenheit der Münzsysteme der beteiligten

der bisher auf seinem Mirza-Schaffy lag. Der selbe war sein Sprachlehrer in Tiflis. Eigenthümlich ist die Schilderung, welche Bodenstedt von den Einwirkungen seines tatarischen Freunden auf seine Dichtungen entwirft. Er sagt: Wenn man längere Zeit mit einem Menschen von stark ausgeprägter Eigenthümlichkeit geiftig verkehrt hat, so bleibt von ihm ein gewisser Gesamteindruck zurück, in welchem sich alle unwesentlichen Züge verlieren, alle wesentlichen aber um so lebendiger hervortreten. In meinem Versuch, den Gesamteindruck wiederzugeben, welchen Mirza-Schaffy in mir nach unserem Scheiden zurückgelassen, gestaltete sich sein Bild so wie ich es zuerst in dem schon erwähnten Werk "Tausend und ein Tag im Orient" gezeichnet habe. Von den Heften, die ich in tatarischer Sprache unter seiner Anleitung geschrieben, von den tatarischen und persischen Liedern, die er mir vorgelesen und die ich ihm nachsingen mußte, konnte ich nur einen sehr mäßigen Gebrauch machen, indem ich mich darauf beschränkte, ihnen hin und wieder ein eigenthümliches Bild oder einen schlagenden Ausdruck zu entlehnen, denn mein Ziel war nicht, die Sache selbst zu geben, sondern nur das Resultat der Sache, wie es das Ziel aller künstlerischen Darstellung sein soll. Ich zeichnete das Bild Mirza-Schaffy's, wie es vor meinem geistigen Auge stand und ließ sein Wesen in den Liedern und Sprüchen sich abspiegeln, die ich ihm in den Mund legte und die zum großen Theil in der That unter den Anregungen entstanden waren, welche ich ihm verdanke. Ob er nun in unserm Diwan der Weisheit, in welchem auch Dr. Rosen, der jetzige

Länder geboten, indem dieselben (englische Pence, holländische Cents, amerikanische Cents, portugiesische Reis, russische Kopaken, serbische Para, ägyptische Para, türkische Para u. s. w.) nicht erlaubten, die Durchschnittstage von 25, bezw. 7 Centimes ohne unzulässige Bruchtheile in einem Rahmen als 32, resp. 10 Centimes mit Francomarken darzustellen. Alsdann wurde die Transitfreiheit im ganzen Gebiete des Postvereins beschlossen. Um die Einbußen derjenigen Staaten, welche bisher an Transitporto erhebliche Einnahmen machten, einigermaßen zu kompensieren, wurde jedoch, unter Beistimmung von Deutschland und Belgien, festgestellt, daß denselben für den Landtransit 2 Francs für jedes Kilogramm Briefe und 25 Centimes für jedes Kilogramm Drucksachen, Waarenmuster u. c. in der Weise vergütet werden soll, daß das Gewicht während eines Monats erhoben und auf dessen Grundlage eine jährliche Aversualsumme vereinbart, somit die Transitsrechnerei beseitigt werden soll.

Für diejenigen Transitzlinien, deren Länge in einem Lande mehr als je 750 Kilometer beträgt, sollen die betreffenden Staaten jedoch berechtigt sein, das Doppelte obiger Transitgebühren zu fordern. Der Abgeordnete Deutschlands erklärte sofort, daß seine Regierung von letzterer Begünstigung keinen Gebrauch machen werde. Durch diese Entschädigung ist allerdings das Prinzip der Transitfreiheit nicht vollkommen hergestellt, allein wenn man, abgesehen von der Erleichterung der Spedition durch Wegfall der Gewichtserhebungen und dem Arbeitsgewinn im Rechnungswesen, in Betracht zieht, daß bisher der Transit durch Belgien durchschnittlich 4 Francs für 1 Kilogramm Briefe und 50 Centimes für 1 Kilogramm Drucksachen u. c., und durch Deutschland 6 bis 8 Francs für 1 Kilogramm Briefe und 1 Franc für 1 Kilogramm Drucksachen u. c. kostete, so ist der Fortschritt für Einmal sehr bedeutend und wohl auch der Weg für völlige Transitfreiheit geebnet. Was den Seetransit anbelangt, so wurde derselbe bis auf 300 Seemeilen frei erklärt und für längere Strecken eine Gebühr von höchstens 6 Francs 50 Centimes für das Kilogramm Briefe und 50 Centimes für das Kilogramm Drucksachen, Waarenmuster u. s. w. festgelegt. Diese Entschädigung ist derjenigen Verwaltung zu bezahlen, welche den See Dienst organisiert, beziehungsweise die Verträge mit den Dampfschiff-Unternehmungen abgeschlossen hat, wobei indessen verstanden ist, daß die stipulierten Gebühren lediglich die Auslagen decken und entsprechend ermäßigt werden sollen, wenn billigere Bedingungen erhältlich sind. Das praktische Resultat dieser Beschlüsse geht dahin, daß die Land-Transitgebühr eines einfachen Briefes für jeden durchlaufenen Staat bei einer Taxe von 2 Francs durchschnittlich auf etwa 1½ Centimes und für den Seetransport auf einer Strecke von über 300 Seemeilen auf etwa 4½ Centimes zu stehen kommt.

Spanien. Madrid, 25. September. Die vor etwa zwei Monaten decretierte außorordinary Aushebung von 125,000 Männern im Alter von 22—35 Jahren, hat ein Contingent von 74,000—75,000 Mann ergeben, von denen indessen 20,000—24,000 als untauglich in Abrechnung zu bringen sein werden. Diese circa 50,000—55,000 Mann neue Truppen sollen sofort den regulären Armeen eingereiht werden; es macht sich indessen der Mangel an tüchtigen Offizieren sehr unangenehm geltend, denn während vor wenigen Jahren gegen 400 Generale und eine Unzahl von aktiven und inaktiven Obersten und niederen Offizieren in Spanien existirten, haben sich die besseren Stände seitdem, veranlaßt durch die zunehmende Desorganisation der Armee, fast vollständig dem Militärstande ferngehalten.

Nach der "Epoca" hat der Herzog de la Union de Cuba eine Denkschrift des Don Carlos und zugleich einen Brief derselben an den Kaiser Alexander nach St. Petersburg überbracht.

deutsche Generalkonsul in Belgrad, während des Winters 1843—1844 mit mir saß — eigene Gedanken zum Besten gab, die in mir nachwirken, oder mir persische Ghasele vorsang, die mich poetisch stimmt, gewöhnlich segte ich mich, sobald ich wieder allein und das Wetter freundlich war, vor dem Schlafengehen noch ein Stündchen auf die Gallerie meiner hochgelegenen Wohnung, um mit mir selbst über die empfangenen Eindrücke poetisch ins Neue zu kommen, wobei denn die märchenhafte Stadt unter mir und der fast sonnenhelle Mond über mir, wie er sich nahe vor mir im Kyros spiegelte und fern auf den Gipfeln des Kaukasus schimmerte, mich mit geheimnisvollem Zauber umwohn. Kein Mensch kann die Dinge so wiedergeben, wie sie sind, sondern nur so, wie sie sich in seinem Geiste abspiegeln; sicherlich aber fällt der Reiz morganländischer Landschaft und das Characteristische morganländischen Wesens einem deutschen Dichter ganz anders ins Auge, als einem persischen, dem alt und gewöhnlich ist, was jenem neu und ungewöhnlich erscheint. Indem ich dieses, mir damals Neue und Ungewöhnliche, so wiederzugeben suchte, wie es auf mich wirkte, ergab sich der eigenthümliche Ton und Inhalt der unter den geschilderten Einflüssen entstandenen Lieder von selbst. Ich brauche dabei nicht im Geringsten meine deutsche Natur zu verleugnen, noch mich in fremde Formen hineinzukünsteln, die ich, obwohl sie mir bald sehr geläufig geworden waren, doch äußerst selten anwandte, und zwar nur in solchen Fällen, wo der Inhalt dadurch an Wirkung gewann. Hätte ich, statt harmlos ausklingen zu lassen, was mir Kopf und Herz be-

Der Herzog habe den Kaiser nicht selbst gesehen, aber dieser den Brief natürlich doch erhalten. Die Antwort derselben ist, wie ein karlistisches Pariser Blatt meldet, durch die Hand des dortigen russischen Botschafters Grafen Orloff gegangen.

Aus Madrid, 26. wird durch das "W. T. B." gemeldet: Bazaine will während des bevorstehenden Winters hier seinen Aufenthalt nehmen, die Gemahlin derselben ist bereits hier angekommen. — Marschall Serrano wird wahrscheinlich den Oberbefehl über die sogenannte Armee des Centrums übernehmen; General Pavia soll durch Zovellar erzeigt werden. Es steht zunächst ein Angriff der Truppen gegen la Guardia bevor. (La Guardia liegt im südlichsten Theile der Provinz Alava, unweit des Ebro, an der Straße von Logrono nach Vitoria.)

## Provinziales.

Das in Löbau im vergangenen Jahre eröffnete Privat-Progymnasium hat eine Frequenz von 61 evangel., 47 kathol. und 38 jüdischen Schülern in 4 Unterklassen (ohne Secunda und Prima.) Es fungiren an ihr 7 Lehrer und wird die Anstalt neben dem Schulgilde durch auf Jahre gesicherte Beiträge von Privaten unterhalten.

Elbing, den 28. September. (Ovation.) Am Sonntag früh brachten die Beamten und Arbeiter der hiesigen Aktiengesellschaft für Fabrikation von Eisenbahnmaterial ihrem am 1. Oktbr. d. J. von Elbing scheidenden Direktor Hambruch eine Abschieds-Ovation, deren Werth um so höher anzuschlagen ist, als dieselbe eine durchaus spontane und lediglich aus dem Kreise der Arbeiter angeregt worden war. Am Morgen des genannten Tages versammelten sich auf Fechters Hof ca. 500 Beamte und Arbeiter, gingen von dort unter Vorantritt eines Musikorps nach der Wohnung des Herrn Hambruch und nahmen dort in dem Garten Aufstellung. Nach Vortrag eines Musikkückes richtete Herr Ober-Ingenieur Nettke an den scheidenden ersten Beamten des Etablissements einige Worte, worauf der Meister Herr Eggert demselben einen prachtvollen, in den Akteurs der Firma Sy und Wagner in Berlin angefertigten silbernen Tafelaufzäus überreichte. Letzterer ist ein wahres Kunstwerk, er best. ht aus zwei vergold. Schalen, in welche die Abbildungen der Fabriken der Aktiengesellschaft eingraviert sind, und aus einer Säule deren Spitze einen schmiedenden Vulkan zeigt. Das Kunstwerk kostet mehr als 300 Thlr., welche Summe durch freiwillige Beiträge der Arbeiter und Beamten gedeckt werden ist. Die Namen derselben (ca. 1000) sind in ein Buch eingetragen, welches, eine Art von Stammbuch, dem Herrn Direktor Hambruch von dem Kassirer Herrn Holtz überreicht wurde. Ersterer erwiederte die sympathische Kundgebung mit einigen tief empfindenden Worten. Nachdem die Kapelle noch zwei Stücke gespielt hatte, setzte sich der Zug wieder nach Fechters Hof in Bewegung, wo er sich auflöste. Sicherlich wird die einfache, würdige Feier in der Erinnerung aller Theilnehmer einen festen Platz behalten.

(Alt. Ztg.)

Königsberg 27. Sept. Die Schwurgerichtsverhandlung gegen die Quednauer Dumultanten ist gestern beendet. Die Geschworenen haben nach sechsständiger Verathung über 37 Angeklagte das Schuldig, über einen Angeklagten das Nichtschuldig ausgesprochen; bei 16 Angeklagten wurden mildernde Umstände zugelassen. Der Gerichtshof erkannte nach zweistündiger Verathung gegen 20 Angeklagte auf Zuchthausstrafen in der Dauer von 2—5 Jahren, auf Verlust der Ehrenrechte von gleicher Dauer und Stellung unter polizeiliche Aufsicht. Über 16 andere Angeklagte wurden Gefängnisstrafen von 4 Monaten bis zu 3 Jahren verhängt, gegen 13 derselben wurde gleichfalls auf zeitweiligen Verlust der Ehrenrechte erkannt. Wir kom-

wegte, mein Augenmerk auf künstliche Neimver schlüngungen und fremdartige Absonderlichkeiten gerichtet, so würden die Lieder des Mirza-Schaffy schwerlich so im deutschen Volksmunde leben, wie es der Fall ist. Mein einziges Bestreben war: meine Gedanken und Gefühle der Natur des Gegenstandes gemäß, zu reinem poetischen Ausdruck zu bringen, und allen Schwulst, alle Phrase, alles Pomphaste zu vermeiden. Liegendeindrücke wirken durchs ganze Leben fort, und so ist Manches, was unter der Sonne Georgiens in mir aufkeimte, erst in späteren Jahren in Kraut und Blüthe geschossen; doch gehört auch vieles von dem, was ich als "Nachlaß des Mirza-Schaffy" biete, noch der Zeit meines Aufenthaltes in Tiflis an." Mit einem Erstaunen wird es nach diesem offenen Selbstbekenntnis Bodenstedt's. die Leser erschüttern, wenn sie nun wissen, daß unter den ganzen Gedichten nur ein einziges dem Tatarischen des Mirza Schaffy nachgebildet ist. Es ist dieses nämlich das kleine übermuthige Lied:

Mullah, rein ist der Wein  
Und Sünd' ist's, ihn zu schmähen —  
Mögst du tadeln mein Wort,  
Mögst du Wahrheit drin sehn!

Nicht das Beten hat mich  
Zur Moschee hingeführt:  
Betrunken hab' ich  
Mich vom Wege verirrt!"  
Alle übrigen sind demnach das alleinige geistige Eigenthum Bodenstedt's.

men auf die Verhandlungen selbst, sowie der Bericht darüber vorliegt, zurück.

Den "W. M." zufolge wäre der jetzige Oberpräsident der Provinz Hannover Graf zu Eulenburg zum Oberpräsidenten unserer Provinz aussersehen, während Herr von Horn das neu zu bildende Oberpräsidium für Berlin übernehmen würde. Das gen. Blatt macht die Mittheilung jedoch unter Vorbehalt.

Zuowrakaw, 28. Septbr. (O. C.) Es dürfte kaum 2 Jahre her sein, daß man an eine Gasbeleuchtung in unserer Stadt zu denken sich getraute. Nach und nach wurde in verschiedenen Versammlungen diesem Wunsche Ausdruck gegeben, der immer lebhafter und zuletzt so lebhaft wurde, daß man glauben konnte, die ganze städtische Bevölkerung warte voll Sehnsucht auf einen Unternehmer, um ihm ihre Unterstützung entgegen zu bringen. Dieser Unternehmer hat sich neulich in Herrn Dr. Müller gefunden und nachdem die städtische Verwaltung mit ihm, unter Vorausezung des Bedürfnisses und im Vertrauen auf die den lebhaftesten Wünschen entsprechende Beileitung der Bürger ein kontraktliches Uebereinkommen getroffen hatte, nahm der Unternehmer diese Aulage so energisch in Angriff, daß die Röhrenlegung in der ganzen Stadt nahezu beendet, auch mit den anderen betreffenden Baulichkeiten dieser Anstalt thunlichst vorgeschritten ist. Letztere hat der Unternehmer absichtlich in der Nähe der Saline und des Bahnhofs angelegt, weil er auf die Beileitung derselben rechnete. Bereits vor einigen Wochen, als die Röhrenlegung begann, wandte Herr Dr. Müller sich durch öffentliche Bekanntmachung an die städtische Bevölkerung mit dem Erfuchen, ihre Beileitung an seinem Unternehmen mit specieller Angabe der Anzahl von Flammen bei dem Magistrat anzumelden. Leider bat sich die Beileitung bis jetzt nur sehr schwach gezeigt, da erst 4 Anmeldungen mit zusammen 50 Flammen bei dem Magistrat abgegeben sind und ein solches Ergebnis ist wahrlich nicht geeignet, dem Unternehmer Muth einzuflößen. Herr Dr. Müller sich in Folge dessen genöthigt, ein anderes Verfahren dabei anzuwenden und sendet nunmehr eine Subscriptionsliste in die Häuser. Es ist diesem zweiten Versuche umso mehr ein recht hünftiger Erfolg zu wünschen, als auch die Hoffnung auf die Beileitung der Saline und der Eisenbahn vorerst nicht besonders günstige Aussicht hat, realistisch zu werden. Bei dieser Gelegenheit dürfte wohl auch der Ausdruck eines vielseitigen Wunsches am Platze sein, daß Herr Dr. Müller die Pflasteröffnungen in den Straßen nach erfolgter Röhrenlegung thunlichst bald wieder in Ordnung bringen lassen möge, um Störungen im Straßen-Verkehr möglichst zu vermeiden.

Hirschberg in Schlesien. Eine Diebesbande von, wie man sagte, 15 Personen heunruhigt durch fast tägliche Einbrüche und Diebstähle unser Städtchen, es giebt dies natürlich Anlaß zu Klagen über die Fahrlässigkeit der Polizei, zu deren Verhöhnung man vor einigen Tagen am Rathause einen Zettel angeschlagen sandt, auf welchem geschrieben stand: "Wir sind unsrer Acht, treiben unser Werk bei Nacht, sehen am Tag zum Fenster hinaus und lachen die Polizisten aus."

## Verchiedenes.

Petersburg, 22. September. Eine deutsche That. Deutscher Muß und deutsche Entschlossenheit haben hier kürzlich wieder einen Triumph errungen, der vielleicht, wie der Heldentod jenes deutschen Offiziers, Herrn Günther in Kopenhagen, von weittragender Bedeutung u. in jedem Fall der Veröffentlichung wert ist. Bei starkem südwestlichen Winde hatte sich am 5. September auf der Kronstädter Rhede von dem dort vor Anker liegenden russischen Kriegsschiff "Petropawlowsk" eine Barkasse losgerissen und war bei der schwachen Bemannung derselben in die Brandung gerathen. Im anstrengenden Kampf gegen die Wellen war der Midshipman derselben, Friedrichs, über Bord gefallen. Alle Anstrengungen, denselben zu retten, schienen vergeblich, trotzdem daß die Barkasse dabei beinahe sich selbst dem sicheren Verderben aussegte. Von dem unweit der Unglücksstelle vor Anker liegenden Dampfer "Ilmen", an dessen Bord sich der Admiral Butakov befand, waren ebenfalls bereits Anstalten gemacht worden, dem mit dem Tode ringenden Schwimmer Hülfe zu bringen, die aber bei der bedeutenden Entfernung zu spät gekommen wären. Indessen war es aber bereits dem Kapitän des auf der Rhede vor Anker liegenden deutschen Kaufschiffes "Bernhard" gelungen, eine mit lebendem Mann besetzte Schaluppe fertig zu machen. Diese arbeitete sich mit Aufbietung aller Kräfte durch die Brandung durch und es gelang den Leuten noch im letzten Moment, den eben wieder auftauchenden Friedrichs von dem Wellentode zu retten und an Bord des "Bernhard" zu bringen. Admiral Butakov hatte an Bord des "Ilmen" diesen ganzen Vorfall zugesehen und sofort, nachdem die deutsche Schaluppe wieder zum "Bernhard" zurückgekehrt, mit dem Kapitän desselben Flaggen signale ausgetauscht. Diese meldeten, daß der Midshipman am Leben und abgesunken sei. Der Admiral signalierte darauf sofort ein flatterndes "Ich danke" zurück. Einige Tage darauf wurde an Bord des stolzen "Petropawlowsk" von dem Admiral Butakov und den Offizieren des russischen Kriegs-

schiess dem Kapitän des "Bernhard" und dessen Familie ein höchst splendides Festessen gegeben, bei dem sehr sympathische Toaste gewechselt wurden. Leider habe ich bis jetzt nicht den Namen des Kapitäns erfahren können, nicht einmal den der deutschen Hafenstadt, zu dessen Ehre der "Bernhard" gehört. Alle hiesigen russischen Blätter sind des Lobes voll über den Mut und die Entschlossenheit der deutschen "Morjäff" d. i. Seeleute. (Span. Stg.)

Bor einigen Tagen wurde der erste Buchhalter eines Berliner Engros-Geschäfts zu der Gattin seines auf Reisen augenblicklich befindlichen Prinzipals gerufen. "Haben Sie die Güte, Herr P., und weisen Sie die Tasse an, gegen Quittung mir 3000 Thaler zu zahlen", so leitete die Dame die Konversation ein. "Ich muß bedauern, gnädige Frau," replizierte der Buchhalter, "wenn ich Ihren Wünschen nachzukommen nicht in der Lage mich befinde, da mir von dem Herrn ein für allemal anbefohlen ist, nur gegen seine Quittung und Unterschrift zu zahlen." Nun, Herr P., erwiederte die Dame, wer sagt Ihnen denn, daß ich nicht eine Anweisung von meinem Mann in Händen habe?" In diesem Falle, gnädige Frau, würde ich auch zahlen." Die Dame holte aus einem Portefeuille eine Anweisung hervor, und in der That, die Anweisung rührte von der Hand des Herrn her. Der Buchhalter war freilich über die bedeutende Summe, welche angewiesen war, erstaunt, namentlich da sein Herr seiner Gemahlin gegenüber sich stets mit dem Wirtschaftsgelde sehr zurückhaltend zeigte; doch was blieb ihm übrig, er zahlte. Als er am andern Morgen ins Komptoir kam, erfuhr er zu seinem Erstaunen, daß die Gemahlin seines Chefs am vergangenen Abend, mit verschiedenen Koffern versehen, mittels der Potsdamer Bahn eine Reise angetreten habe. Dies kam ihm verdächtig vor. Er unterwarf die ihm gestern übergebene Anweisung einer näheren Prüfung und bemerkte nun, daß bei der Zahl 3000 die eine der Nullen mit hellerer Dinte geschrieben. Telegraphische Anfrage bestätigte seinen Verdacht, die Anweisung lautete nur auf 300 Thlr. Der am nächsten Tage hier eingetroffene Herr konnte nur constatiren, daß seine Frau es vorgezogen, wie ein zurückgelassener Brief befandet, ihn zu verlassen, und zwar unter Mitnahme sämtlicher Silbers- und Goldsachen, Wäsche und ihr gehöriger Kleidungsstücke. Bis jetzt ist es dem Manne nicht gelungen, den Aufenthalt des Flüchtlings zu ermitteln.

Ein Tagstizer. Ein Schulz eines benachbarten Dorfes bei Nordhausen hat bei dem Kreisgericht zu Nordhausen angefragt, ob es nicht statthaft sei, daß der Nachtwächter des Ortes, welcher wegen Bestehens seines Herrn Pastors auf acht Tage eingesperrt ist, dafür 14 Tage von Sonnenaufgang bis Untergang sitze, damit er Nachts sein Amt versehen könne; die Gemeinde könne keinen anderen Nachtwächter bekommen. Dieser gewiß praktische, aber höchst merkwürdige Vorschlag soll bei der Behörde jedoch keine Annahme gefunden haben.

## Lokales.

Besuch des Hrn. Handelsministers. Der Hr. Minister Dr. Achenbach hat bei seiner Anwesenheit am 28. die ihm von den Vertretern der Interessen unserer Stadt und des Handelsstandes insbesondere vorgetragenen Ansichten und Wünsche mit großer Aufmerksamkeit angehört, jedoch sich jeder Ausfertigung enthalten, durch welche er persönlich oder das ihm unterstehende Departement der Staatsverwaltung etwa eine bindende Verpflichtung zur Erfüllung einzelner Wünsche übernommen oder auch nur den Schein einer solchen Übernahme hätte erwecken können. Für die Zugänge von der Brücke zum Bahnhofe steht eine wesentliche Verbesserung und Abkürzung in naher Aussicht.

Standesbeamten. Da mit dem ersten October die Standesbeamten überall in Wirklichkeit treten und die Beurkundung der Bewegung in der Bevölkerung des Preußischen Staates durch diese Beamten erfolgen muss, halten wir es jetzt für angezeigt das Verzeichniß der zur Zeit im Kreise Thorn angeordneten Standesämter, so wie der für sie ernannten Beamten und Stellvertreter hier witzutheilen. Wir haben dies nicht früher gethan, weil wir aus Erfahrung wissen, daß vorzeitige Bekanntmachungen solcher Dinge verloren gehen, und gerade dann schon vergeben sind, wenn ihre Kenntniß nötig ist. Es sind im Kreise Thorn anser den beiden Städten Thorn und Culmsee, in welchen die Geschäfte des Standesamtes nach § 2 des Gesetzes v. 9. März 1874 von dem Bürgermeister und dessen Stellvertreter wahrgenommen werden, 33 Standesämter gebildet, die wir nach alphabeticischer Reihenfolge hier aufführen, und dabei die eigentlichen Standesbeamten mit a., die Stellvertreter mit b. bezeichnen. 1. Bildschön a. Bef. Kap.-Pis., Gem.-Vorst. in Neu-Kompe, b. Bef. Holz in Bildschön; 2. Birglau a. v. Rüdigisch, R.-Gutsbef. in Slomovo, b. Danielowski Bef. in Birglau; 3. Birkenau a. Gutsbef. Kühne, Gem.-Vorst. in Kirchau, b. Mühlensel. Witt in Padur-Mühle; 4. Bösendorf a. Bef. Witt, Gemeinde-Vorst. in Czarnowo, b. Gutsbef. Hellwig in Toporzyce; 5. Chelmonie a. Heggemeister Hermann in Strembaczno, b. Lca Bef. in Lenga; 6. Chodoradz a. R.-Gutsbef. Rafalski in Chodoradz, b. Gutsverw. Hein in Gierklowo; 7. Friedenau a. R.-Bef. v. Kries in Friedenau, b. Gutsbef. Domines in Morczyn; 8. Grabia a. Mühlensel. Gilbert in Maciejewo, b. R.-Gutsbef. v. Sänger in Grabia; 9. Gronowo a. R.-Gutsbef. v. Wolff sen. in Gronowo, b. R.-Gutsbef. v. Wolff jun. in Gronowo; 10. Gurska a. Bef. Otto Rübner in Schmollau, b. Bef. Gliszka in Pensau; 11. Guttan a. Gutsvorst.

Windmüller in Sierocko, b. Bef. Jabs in Ziegelwiese; 12. Kunzendorf a. Ob.-Amtm. Hötzl in Kunzendorf, b. R.-Gutsbef. v. Szaniecki in Nowra; 13. Preußisch-Lanke a. R.-Gutsbef. Böhm in Szwedo, b. Gutsbef. Kublau in Marienhof; 14. Leibisch a. Mühlensel. Weigel in Leibisch, b. Holzhdler. Kammerer Gem.-Vorst. in Leibisch; 15. Lindenholz a. R.-Gutsbef. Lorenz in Lindenholz, b. Bef. Dreyer Gem.-Vorst. in Grembozyn; 16. Lulfau a. Gutsbef. Wegner in Ostaszewo, b. Gutsbef. Weinschenk in Lulfau; 17. Moker a. Bahlstr. a. D. Holz in Moker, b. Fabrikbez. Born in Moker; 18. Nessau a. Mühlensel. Schulz in Brandmühle, b. Rentier Wolfram in Brandmühle; 19. Nielub a. R.-Gutsbef. Vogel in Nielub b. Gutsverw. Soholm in Nielub; 20. Papau a. Gutsbef. Feldkeller in Kleefeld, b. Gutsbef. Beyling in Gostkowo; 21. Paulshof a. Dom.-Pdrr. Peters in Dom Papau, b. Gutsbesitzer Stobbi in Paulshof; 22. Podgorz a. Bürgermeister Wernike in Podgorz, b. Kaufmann Lipka in Podgorz; 23. Renckau a. Rittergutsbesitzer Brauer in Skudzewo, b. Gutsbesitzer v. Werner in Bergdorf; 24. Richnau a. Gutsbesitzer Buchholz in Neuhof, b. Gutsbesitzer Schmidt in Richnau; 25. Rosenberg a. Gutsbesitzer Wentscher in Rosenberg, b. Gutsbesitzer Meister in Sangerau; 26. Rudak a. Königl. Oberförster Nicolai in Eieritz, b. Bürgermeister Wernike in Podgorz; 27. Rynsk a. Rittergutsbesitzer Graf v. Suminski in Rynsk, b. Gutsbesitzer v. Wilkans in Czostochowa; 28. Schönsee a. Bürgermeister Kuckert in Schönsee, b. Beigeordnet. Niepke in Schönsee; 29. Neu-Schönsee a. Gutsbesitzer Nothermund in Neu-Schönsee, b. Gutsbef. Bayer in Czchowa; 30. Sternberg a. Rittergutsbesitzer v. Sodenstern in Sternberg, b. Rittergutsbesitzer Guntmeyer in Browina; 31. Wibsd a. Rittergutsbesitzer Claus in Pręzynno, b. Gutsbesitzer Boldt in Githenau; 32. Belno a. Rittergutsbesitzer Linke in Belno, b. Gutsbesitzer Hertel, Hauptmann a. D., in Bajonkowo; 33. Blotterie a. Besitzer Krebs in Blotterie, b. Besitzer Sodtke in Grislowo.

Submission. Die Königl. Direction der Zwangsanstalten zu Graudenz hat zur Deckung ihrer pro 1875 erforderlichen Verpflegungs- und Wirtschaftsbedürfnisse die Lieferung nachstehender Artikel in den bezeichneten Mengen ausgeschrieben: 11400 Kilogramm Rindfleisch, 2500 Kilogr. Schweinefleisch, 3500 Kilogr. Butter, 1500 Kilogr. Schweineschmalz, 2800 Kilogr. Speck, 10000 Kilogr. Salz, \*4500 Kilogr. Reis, \*7500 Kilogr. Buchweizengrütze, \*7500 Kilogr. Hafergrütze, \*7500 Kilogr. Gerstengräuze, \*4000 Kilogr. Hirsegrütze, \*800 Kilogr. Mittelgraupe, \*6000 Kilogr. ordinaire Graupe, \*600 Kilogr. Weizenmehl, \*10000 Kilogr. Roggenmehl, \*4000 Kilogr. Gerstmehl, \*25000 Kilogr. Erbsen, \*9000 Kilogr. Bohnen, 28000 Kilogr. Kartoffeln, \*600 Kilogr. Badenmudeln, \*600 Kilogr. Kaffee, \*100 Kilogr. Pfeffer, \*400 Kilogr. Kümmel, \*50 Kilogr. Englisch Gewürz, \*25 Kilogr. Lorbeerblätter, 2500 Liter Essig, 3000 Liter Bier, 24000 Liter Milch, \*200000 Kilogr. grobes Brod, \*1000 Kilogr. Feimbrod, \*900 Kilogr. Semmel, \*150 Kilogr. Zwieback, 120 Kubik-Meter hartes Holz, 1750 Kubik-Meter weiches Holz, 3000 Kilogr. Elainseife, 780 Kilogr. Soda, 2500 Kilogr. Mühl, 6000 Kilogr. Petroleum, 70000 Kilogr. Roggenflocken, 7000 Kilogr. Desinfectionspulver, \*100 Ries Schrenzavpier, \*830 Meter braunes Tuch, \*240 Meter graues Tuch, \*1600 Meter braune Beiderwand, \*1175 Meter Drillisch zu Kleidern, \*2700 Meter Zwillich zu Strohfäden, \*1500 Meter ungerauten Parchend, \*6000 Meter gebleichte Leinwand, \*2100 Meter Bettzeug, \*300 Meter Halstücherzeug, \*600 Meter Handtücherzeug, \*180 Meter gestreiften Drillich, \*825 Stück bunte Schnupftücher, \*50 Stück weiße Schnupftücher, \*115 Stück wollene Decken, \*215 Kilogr. wollenes Strumpfgarn, \*85 Kilogr. baumwollenes Strumpfgarn, 10 Kilogr. Roslever, 366 Kilogr. Fahlleder, 325 Kilogr. Brandsohleder, 500 Kilogr. Sohleder, \*750 Meter brauen Parchend, \*circa 10 Ries Kanzleipapier, \*30 Ries Konzeptpapier, \*25 Ries feines Medianpapier, \*1 1/2 Ries Konzept-Medianpapier, \*3 Ries steifes Altdeckelpapier, \*5 Buch Backpapier, \*15 Buch Gouvertypapier, \*5 Buch Lüppelpapier, \*10 Buch Glanzpapier, \*10 Buch Bezugspapier, \*75 Bogen Pappe, 50 Liter schwarze Tinte. Die Oefferten auf Lieferung eines dieser oder mehrerer Artikel, von denen die mit \* bezeichneten auch der Einserung einer Probe bedürfen, sind bis spätestens den 8. October an die Direction einzureichen, von denselben auch die Lieferungsbedingungen gegen Copialien zu erfordern.

## Briefkasten.

### Eingesandt.

Eine geehrte Redaktion der Thorner Zeitung bittet Unterrednere über einen Punkt des Aufrufs zur Beileitung an den in einen allgemeinen Bildungs-Verein umgewandelten Lehrerverein um gefällige Aufklärung. Geschieht darin der Damen nicht Erwähnung, weil es sich von selbst versteht, daß das weibliche Geschlecht an Erziehungs-Bestrebungen sich beteiligt, oder aber weil, wie leider hierzu auch selbstverständlich, Damen von wissenschaftlichen Vereinen ausgeschlossen sind?

Gesäßige Auskunft im Briefkasten der Thorner Zeitung erwartet.

Thorn, d. 28. Septbr. 1874.

Eine Abonnentin.

Die obige Frage können wir nur dahin beantworten, daß in den Statuten des aus einer Erweiterung des Lehrervereins hervorgegangenen allgemeinen Bildungs-Vereins kein Wort enthalten ist, aus welchem sich die Absicht entnehmen ließ, Damen von der Mitgliedschaft und der activen Theilnahme an den Verhandlungen auszuschließen, daß also der Beitritt zu dem erwähnten Verein ihnen unbedenklich freibleiben müßt. Die Klage über denselbstverständliche Ausschluß der Damen von anderen, hier bestehenden wissenschaftlichen Vereinen zu erledigen, sind wir im Stande, eine Erörterung über Zweckmäßigkeit und Berechtigung der Zulassung oder des Ausschlusses würde hier zu weit führen. Die Redaction-

## Gefreide-Markt.

Thorn, den 29. September. (Georg Hirschfeld.) Weizen unverändert, nach Qualität 58—62 Thlr. per 2000 Pfund. Roggen unverändert, 50—52 Thlr. per 2000 Pf. Erbsen | ohne Angebot, Preise nominell. Hafer | Rübchen 2½—25/6 Thlr. pro 100 Pf. Spiritus loco 100 Liter pr. 100% 24 thlr.

## Telegraphischer Börsenbericht.

Berlin, den 29. September 1874.

### Fonds: ruhig.

Russ. Banknoten . . . . .	93 7/8
Warschau 8 Tage . . . . .	93 3/4
Poln. Pfandbr. 5% . . . . .	79 1/2
Poln. Liquidationsbriefe . . . . .	68 3/4
Westpreuss. do 4% . . . . .	96 1/4
Westpr. do. 4 1/2% . . . . .	101 1/2
Posen. do. neue 4% . . . . .	94 3/4
Oestr. Banknoten . . . . .	92 7/8
Disconto Command. Anth. . . . .	192 7/8

### Weizen, gelber:

Septbr.-Octbr. . . . .	60 3/4
April-Mai 189 Mark — Pf.	

### Roggen:

loco . . . . .	48
Sept.-Octbr. . . . .	47 5/8
Octbr.-Novbr. . . . .	47 5/8
April-Mai 142 Mark — Pf.	

### Rüböl:

Septbr.-Octbr. . . . .	18
October-Novbr. . . . .	18
April-Mai 58 Mark 50 Pf.	

### Spiritus:

<

## Inserate.

### Civilstands-Amt zu Thorn.

Auf Grund des Gesetzes vom 9. März 1874 wird der Unterzeichnete vom 1. October d. J. ab das Amt eines Standesbeamten für den Stadtbezirk Thorn übernehmen und in Verhinderungsfällen vom Herrn Bürgermeister Banke dabei vertreten werden.

Als Lokal für das Standesamt ist vorläufig das im westlichen Flügel des Rathauses parterre am Hausschl gelegene Dirigentenzimmer bestimmt worden.

Bis auf Weiteres werden die Geschäftsstunden, während welcher das Standesamt zur Entgegennahme von Anzeigen und Registrierung aller Civilstandesakte stets geöffnet ist, für die Wochentage von 10 bis 1 Uhr, für die Sonn- und Festtage von 11 bis 12 Uhr festgesetzt und sollen die beiden Tage Mittwoch und Sonnabend hauptsächlich zur Anmeldung von Aufgeboten sowie zur Schließung der Ehen bestimmt sein.

Alle Civilstandesakte sind mit Ausnahme bringender Fälle, in welchen die Interessenten durch Krankheit am Einschneien verhindert werden, im Lokal des Standesamtes vorzunehmen.

Indem ich schließlich auf die Bestimmungen des § 49 des Gesetzes vom 9. März 1874 verweise, wonach von jedem Todesfall innerhalb 24 Stunden und von jedem Geburtsfall spätestens innerhalb einer Woche zur Vermeidung einer Strafe bis zu 150 Mark oder event. Haft dem Standesbeamten mündliche Anzeige zu machen ist, bemerke ich zugleich, daß alle Einwohner, welche nur der polnischen und nicht der deutschen Sprache mächtig sind, bei Vornahme von Civilstandesakten oder darauf bezüglichen Anzeigen einen der beim hiesigen Gericht vereidigten Dolmetscher für die polnische Sprache mit zur Stelle zu bringen haben.

Thorn, den 22. September 1874.

Der Standesbeamte für Thorn.

Bollmann, Oberbürgermeister.

### Bekanntmachung.

Der Tarif vom 3. Juni 1865 zum Droschen-Reglement vom gleichen Tage wird von heute ab in der Pos. B. durch folgenden Zusatz ergänzt:

Bei Nachfahrten zwischen 12 und 4 Uhr zum und vom Bahnhofe sind zu zahlen:

- a. für 1 Person . . 10 Sgr.
- b. , 2 Personen . 20 Sgr.
- c. , 3-4 Personen 1 Thlr.

Thorn, den 26. September 1874.

Die Polizei-Verwaltung.

### Bekanntmachung.

Zufolge Verfügung vom 25. d. M. ist heut in unser Gesellschaftsregister bei der Culmseeer Creditgesellschaft, C. G. Hirschfeld & Co., zu Culmsee folgendes eingetragen:

"In der General-Versammlung vom 13. Juni 1874 ist die Dauer der Gesellschaft auf die Zeit bis 1. Januar 1885 bestimmt worden. Es ist ferner in der Generalversammlung vom 13. Juni 1874 das Grundkapital der Gesellschaft von 10,000 Thlr. auf 25,000 Thlr. erhöht worden."

Thorn, den 26. September 1874.

Königliches Kreisgericht.

1. Abtheilung.

Die Kupferschmiederei von

H. Grienke, Thorn empfiehlt Wasserleitungen von Kupfer, Schmiedeeisen und Blei, sowie die dazu erforderlichen Saug- und Druckpumpen.

Ferner sind wieder vorrätig Kartoffeldämpfer jeder Art von 50 bis 150 Thlr.

H. Grienke.

Der neue Reichs-Mark-Rechner im Portemonnaie. Von Wilhelm Lorenz.

Pr. 1 Gr. = 10 Reichspfenn.

Berlin. Denicke's Verl. Louisenstrasse 45.

Zu haben bei Ernst Lambeck in Thorn.

Culmerstr. 307 ein freundl. Zim. sof. zu verm. Auerbach, 1 Th. rechts.

## Tivoli.

Mittwoch, den 1. September 1874

### GROSSES

### STREICH-CONCERT

ausgeführt von der Kapelle des Niederschlesischen Fuß-Art.-Rgts Nr. 5 unter Leitung ihres Musikmeisters Herrn Klups.

Entree 2½ Sgr. Anfang 4 Uhr.

Meine Wohnung befindet sich jetzt Neustadt, Junker-gasse Nr. 249.

**F. Kraut,**  
Dachdeckermeister.

Vom 2. October er. werde ich wohnen Butterstraße 96.

**A. Kasprowicz,**  
prakt. Zahnr. Z.

Ausverkauf von Filzschuhen. Für 10, 12 u. 15 Sgr. Damenschuhe; 25 Sgr. bis 1 Thlr. Damensiefel. Grundmann, Breitestr.

Willmantiner Käse, nach Art des Ullster, aus lüber Sahne bereitet, daher feiner, pr. Pfd. 10 Sgr offerte Carl Spiller.

## Fleisch-Futter-Mehl,

importirt von der Liebig's Extract of meat company zu Fray-Bentos.

Durchschnittsgehalt ca. 75% thierisches Eiweis und 12% Fett.

Nach den Untersuchungen von Professor Lehmann, Professor Dunkelberg und Geh.-Rath. Haubner

## „Bestes Kraft-Futter für Schweine-Nästung“

Liefert (auch in geringen Quantitäten zu Versuchen) Vorster & Grüneberg, Ralf bei Dentz.

In Heften von je 3 Bg. in hoch 4°. Etwa 30 Hefte bild. 1 Band. Alle 14 Tage ersch. ein Heft.

Auflage 25,000 — Eine neue Subscription — Auflage 25,000

eröffnet die Unterzeichnete von jetzt ab auf das regelmässig erscheinende populäre Prachtwerk:

## Otto Spamer's Illustr. Konversations-Lexikon für das Volk.

Zugleich ein Orbis pictus für die studirende Jugend. — Ausgabe I. In Heften à 5 Sgr. = 18 Kr. rh. Ausgabe II. In Thalerlieferungen (umfassend je 6 Hefte) à 1 Thlr. = 1 Fl. 48 Kr. rh. — Ausgabe III. In Bänden (umfassend etwa 30 Hefte). Preis pro Band geheftet etwa 5 Thlr., elegant in Halbschwarz gebunden etwa 6 Thlr.

Allen Abonnenten wird ein geographisch-statistischer Atlas von 30 Blatt während des Erscheinens des letzten Bandes, unentgeltlich geliefert. Jede Buchhandlung des In- und Auslandes, in Thorn die Buchhandlung von Ernst Lambeck, nimmt Bestellungen auf das Werk entgegen, hält behufs Einsichtnahme das erste Heft, sowie den ersten Band auf Lager und liefert gratis einen ausführlichen Prospect, sowie ein aus den verschiedensten Theilen der ersten zwei Hauptbuchstaben zusammengestelltes Probeheft, auf Wunsch direct, franco. Die bereits erschienenen Hefte können in beliebigen Terminen nachbezogen werden.

Leipzig, den 6. September 1873.

## Verlagsbuchhandlung von Otto Spamer.

### Urtheile der Presse:

Die Spener'sche Zeitung. 1870 No. 76 und 157: „Das Lexikon enthält Vieles, was man schwerlich anderswo so beisammen findet. — Eine nähere Prüfung zeigt, dass sowohl die Auswahl als die Bearbeitung der Artikel originell ist, dass nach beiden Richtungen hin Vieles gebracht wird, was man in andern ähnlichen Werken nicht findet, und dass das Buch höchst anregend und belehrend ist.“ Ferner die Triester Zeitung. 1871. No. 232: „Die deutsche Literatur wird durch dieses Unternehmen mit einem wahren Prachtwerke bereichert, dessen künstlerische Ausstattung zu dem Vollendetsten gehört, was unser Büchermarkt aufzuweisen hat.“

Auflage 25,000 — Auflage 25,000

Mit ca. 6000 Illustr., 40-50 werthv. Extrabeigaben, Bunt- u. Tonbild. in brill. Ausstattung.

Gratis empfängt jeder Subskribent einen geographisch-statistischen Atlas von 30 Blatt.

Erschienen sind von der ersten Subscription bis 1. September 1873 96 Hefte à 5 Sgr.

## Felicitas.

Die Mitglieder des Vereins werden ersucht, ihren Verpflichtungen pünktlich nachzukommen.

### Der Präses.

## Friedrich Schulz Depôt

von

B. Miedwiednikow, Warschau, Moskau, Astrachan, für Deutschland &c. empfiehlt zu Originalpreisen feinsten astr. Caviar, Zuckerschooten, Bouillon, Hausenblase &c.

Am 27. Nachm. ist auf dem Wege vor der Eisenbahnbrücke durchs Glacis nach dem Kulmerthor ein schwarzes Kinder-Jaquet verloren; abzugeben gegen Belohnung Elisabethstr. 7.

Pensionnaire finden freundliche Aufnahme Neust. Markt 145. Näh. 2 Tr.

Ein möbl. Zimmer wird per sofort zu beziehen gesucht.

Gef. Offerten beliebe man unter P. R. 90 in der Exped. dieser Zeitung niederzulegen.

1 geräumiges möblirtes Zimmer ist an einen oder 2 junge Leute sofort zu vermieten

Elisabethstr. 267 a.

## Substanz d'Alfieri

beseitigt schnell, angenehm und sicher ohne schädliche Einwirkung auf den Körper und ohne erhebliche Beschädigung der gewöhnlichen Geesse des Grades. Bei vernachlässiger Jahre durch verschleppter Syphilis, im secundären und tertären Stadium (veralte Ausflüsse, syphilit. Geschwüre, Warzen, Pusteln, Mitesser, juckende und sonstige Ausflüsse) dauert die Kur 10 Tage. Für den Erfolg garantire ich. Bei Bestellungen werden Angaben über Entzündungszeit resp. Dauer des Leidens und die zur Zeit sich zeigenden Symptome erbeten.

Die Versendungen erfolgen — auch per Nachnahme — discret durch

**E. Giebel,**

Berlin, Schützen-Straße 32.

## Die Preußische Boden-Credit-Actien-Bank zu Berlin

gewährt unkündbare hypothekarische Darlehen auf städtische und ländliche Grundstücke und zahlt die Baluta in baarem Golde durch

die General-Agenten

## Rich. Dührren & Co., Danzig, Milchkanngasse Nr. 6.

Echt Persisches

## Insecten-Pulver dies jähriger Ernte

im Ganzen und in Schachteln, mit unserer Firma versehen, von 2½ Sgr. an und in Blechbüchsen von 1 bis 3 Thlr.; ferner die mit großer Sorgfalt aus dem Pulver bereitete

## Insecten-Pulver-Tinctur

in anerkannter Güte, in Flaschen von 2½ Sgr. an, nebst Gebrauchsanweisung, empfiehlt die Farben- und Droguen-Handlung en gros & en détail von

## J. C. F. Neumann & Sohn,

Hoflieferanten,

Berlin, Taubenstraße 51/52, Ecke der Kanonierstr.

Aufträge nach Außenhalb werden prompt ausgeführt.

Ich offeriere den Reisbestand in Leinewand zu billigeren Preisen.

**W. Danziger,** neben Wallie.

**Petroleumgebinde** Carl Spiller

Ausverkauf wegen Geschäftsumgabe.

**W. Danziger,** neben Wallie.

Ein gutes Instrument, Tafelform ist billig zu verkaufen Kl. Gerberstraße 82, 2 Tr. hoch.

2 Repositorien und eine große mass. Haushür sind billig zu verkaufen Neustadt Nr. 99.

**Knauer's** Kräuter-Magenbitter,

bewährt sich bei Schwächezuständen des Magens, Magendrückern, Aufstossen, Blähungen, Diarrhoe, Gedärmeverschleimung, Blutanhäufungen, Appetitlosigkeit, Hämorrhoiden, Magenkrampf, Ubelkeit und Erbrechen. Die Flasche kostet 8 Sgr. bei Heinrich Netz.

## Windmühle

mit Cylinder und französischen Steinen, vorzüglich Gebäudefronten, 36 Morgen gutem Acker, weist unter guten Bedingungen mit 1500 Thlr. Anzahlung zum Verkauf nach, sowie auch die Mühle zum Abbruch.

Briesen Wippr.

Theodor Naumann,

Güteragent.

Frischen Stettiner Portland-Cement aus der Fabrik „Stern“ offerirt

**R. Grundmann,** früheres Comptoir von Ed. Grabe.

Elegante möbl. Zimmer vermietet sofort

**Moritz Levit.**

## Eine Restauration,

Parterre und in guter Geschäftsgegend Thorn's gelegen, wird sobald wie möglich zu mieten resp. zu kaufen gesucht durch den Restaurateur

**R. Zimmer** in Stettin

Frauenstraße Nr. 31.

Ein junger Mann mit den nötigen Kenntnissen kann bei uns eine Stelle als Kommiss resp. Volontair mit angemessenem Gehalt erhalten.

**W. Landeker & Co.**

Bank- und Wechsel-Geschäft.

**Einen Lausburschen** sucht die Buchhandlung von

**E. F. Schwartz.**

Altstädt. Via Nr. 436 ist ein Hausurladen zu vermieten.

Zu erfragen bei

**A. Sieckmann,** Schülerstr.

1 möbl. Zim. zu verm. Schülerstr. 167.

Schülerstraße Nr. 410 ist vom 1.

Oktober ein Boder-Zimmer nebst Kab. mit auch ohne Möbel zu verm.

Hand-Dreschmaschinen und Göpelwerke verbessert und verstärkt Construction in zweiteiligen Eisenguss- und Roth-

guss Lagern laufend.